

Муниципальное казённое общеобразовательное учреждение

«СОШ №1» с.п. Малка



**70-летию Победы в Великой  
Отечественной войне  
1941–1945 годов  
посвящается...**

Ответственные: Карданова Л.М.  
Карданова М.А.

2015 г.

**Ведущий 1:** Течёт река времени. Минуло уже более 70 лет с того незабываемого и страшного дня, когда настужь распахнулись огромные, от Баренцева до Чёрного моря, двери войны. Много воды унесла река времени с тех пор. Зарыли шрамы окопов, исчезли пепелища сожжённых городов, выросли новые поколения. Но в памяти человеческой 22 июня 1941 года осталась не просто как роковая дата, но и как рубеж, начало отсчёта долгих 1418 дней и ночей Великой Отечественной войны нашего народа.

Памяти наших дедов, памяти солдат и офицеров Советской Армии, павших на фронтах Великой Отечественной войны, посвящается...

**Ведущий 2:** Our activity will be devoted to the 70<sup>th</sup> Anniversary of the Great Patriotic War. As you know this “Victory Day” is a special holiday in our country.

**Ученик 1:**

Возвращались солдаты с войны  
По железным дорогам страны.  
Возвращались солдаты с войны  
И прошли по Москве, точно снег.  
Возвращались домой старики  
И совсем молодые отцы,  
Возвращались сибиряки –  
И охотники, и рыбаки,  
И водители сложных машин  
И властители мирных долин,  
Возвращался народ – исполин.  
Возвращался?  
Нет!  
Шёл он вперед  
Шёл вперёд  
Победитель-народ!

**Ученик 2:**

With soldiers coming back from war,  
All around clock the troop – trains roar,  
The soldiers coming back from war,  
As in a dream through Moscow pour.  
Now back from war the old men come  
And fathers, who are still quite young.  
Back to Siberia they come  
The men who fish and trap and hunt.  
Who drive machineries, who know  
In peaceful valleys what to grow –  
The giant – people now return...  
Returning?  
No!  
The victor – people  
Forward go!

**Ведущий 1:** On the 9<sup>th</sup> of May our troop won a historical victory over fascism. Years passed but some soldiers continued fighting with their wounds and horrible memories. Unfortunately, now they are lesser and lesser.

**Ведущий 2:** 9 мая наши войска одержали победу над фашизмом. Даже по прошествию более полувека ветераны войны отпечатались в памяти трагедии минувших лет.

**Ведущий 1:** At the beginning of The Great Patriotic War thousands of young soviet patriots have gone to fight against German invaders. The remarkable heroes came out the young people and they conquered the profound love of all soviet people. The exploits of Zoya Kosmodemyanskaya, Lisa Tchaikina, Uriy Smirnov, Nikolay Kuznetsov went down in history of Russia. Patriotism, friendship of all soviet people contributed to the victory over the fascism.

**Ведущий 2:** В первые же дни Великой Отечественной войны сотни тысяч молодых советских патриотов добровольно ушли сражаться против немецких оккупантов. Из среды молодежи вышли замечательные герои, которые завоевали глубокую любовь всего советского народа. Подвиги Зои Космодемьянской, Лизы Чайкиной, Александра Матросова, Юрия Смирнова, Николая Кузнецова и многих тысяч других навсегда вошли в историю России. Патриотизм, дружба народов, многонациональной страны явились важным фактором в достижении победы над фашизмом.

**Ученик 3:**

**До свидания, мальчики! **

Ах война, что ж ты сделала подлая:  
Стали тихими наши двory,  
Наши мальчики головы подняли,  
Повзрослели они до поры,

На пороге едва помаячили  
И ушли за солдатом – солдат...  
До свидания мальчики! Мальчики,  
Постарайтесь вернуться назад

Нет, не прячьтесь, вы будьте высокими  
Не жалейте ни пуль, ни гранат,  
И себя не щадите вы, и все-таки  
Постарайтесь вернуться назад.

Ах война что ж ты подлая сделала:  
Вместо свадеб – разлуки и дым.  
Наши девочки платица белые  
Раздарили сестренкам своим.

Сапоги – ну куда от них денешься?  
Да зеленые крылья погон...  
Вы наплюйте на сплетников, девочки,  
Мы сведем с ними счеты потом.

Пусть болтают, что верить вам не во что,  
Что идете войной наугад...  
До свидания, девочки! Девочки,  
Постарайтесь вернуться назад.

*(Б. Окуджава)*

**Ведущий 1:** The soviet young generation became a worthy successor of glorious traditions of the working class of the USSR. A komsomol Orekhova from Perm wrote a letter to her friends at the front: “They get up at 6 a.m., wrap themselves tighter in old quilted jackets and hurry to the faraway factory to operate the most complex machine tool.

**Ведущий 2:** Молодое поколение явилось достойным преемником славных трудовых традиций рабочего класса СССР. Комсомолка Орехова из Перми так писала на фронт землякам: «В 6 часов утра поднимаются они с постели и, запахнувшись в отцовский ватник, спешат – в трескучий мороз, в страшную вьюгу, по колено утопая в снегу, в дождь и осеннюю грязь – на далёкий завод, чтобы стать у самого сложного станка».

**Ученик 4:**

***Отрывок из поэмы «Реквием»***

Remember! Through the centuries, through the years -  
remember!  
Those who have will never come -  
remember!

**Ученик 5:**

Do not cry! In the throat keep moaning,  
bitter groans.  
Memoriam be worthy!  
Forever worthy!

**Ученик 6:**

Bread and song, poetry and dream,  
life large.  
Every second, every breath  
be worthy!

**Ученик 7:** People! As long as the heart knocking -  
remember!  
By what price our happiness -  
Please remember!

**Ученик 8:** His song, sending in flight -  
remember!  
Tell your children about them,  
To store!  
Children's children tell us about them,  
to remember, too!

**Ученик 9:** At all times, the Undying Lands  
remember!  
By the twinkling stars leading the ships -  
remember the dead!

**Ученик 10:** Meet quivering spring,  
people of the earth.  
Kill the war, damn war  
people of the earth!

**Ученик 11:** Dream swept through the years  
and life is full! ..  
But for those who have will never come -  
conjure - remember!

**Ведущий 1:** There were severe fightings during the Great Patriotic War. Some major battles took place near Moscow (December, 1941).

In 1942 took place Stavropol battle since June till July. This battle was failed. In September, 1942 started great fights for Stalingrad. This battle continued since July 1942 up to February 1943. The other not less important and bloody fight took place at the Arc of Kursk (July – August, 1943).

**Ученик 12:** Стихотворения о войне. («My Father» by O.Moisseyenko.)

“Who is your father,  
My little lad?”  
“My father is a hero  
Of Stalingrad.  
He fought for our country  
With-fearless heart,  
Was brave in the battle  
When taking part.”  
“My laddie, be worthy  
To have his name!”

“My father serves Russia,  
And I’ll do the same!  
I’ll finish my school  
And, later, become

A soldier, like Father,  
And march to the drum!  
Like him I'll be brave and  
On duty I'll stand  
Proud of my people,  
My Motherland!

**Ведущий 2:** Основные сражения Великой Отечественной войны - Смоленское сражение, битва под Москвой, сражения на Северном Кавказе, Сталинградская битва, сражение на Курской дуге, сражения под Ленинградом и Новгородом, боевые действия на Украине, Белоруссии, в Прибалтике, во Франции, Бельгии, Польше, битва за взятие Берлина.

**Ведущий 1:** 1944 was rather successful for soviet army. A number of cities such as Leningrad, Odessa, Kerch, the Crimea was liberated from nazi troops. The most severe and the most heroic battle took place in April – May, 1945 for Berlin.

**Ведущий 2:** Жить, работать, воевать, побеждать врага помогли нашему народу на фронте и в тылу песни. (*«Катюша» на английском*).

**Ведущий 1:** Многие наши земляки проявили мужество на фронтах Великой Отечественной войны и пали смертью храбрых. В годы Великой Отечественной войны из Зольского района ушло на фронт более 4 тыс. человек. Из них не вернулись около 2100 человек, их имена занесены в республиканскую Книгу Памяти.

Зольский район находился под фашистской оккупацией в течение 5 месяцев: 12 августа 1942 г. Фашисты захватили район, а 11 января 1943 г. район был освобождён советскими войсками.

За этот короткий период фашисты успели загубить немало жизней мирных жителей и нанести громадный ущерб народному хозяйству района.

В период оккупации фашистами расстреляны 14 человек советских активистов – жителей района и 48 человек из числа эвакуированных граждан еврейской национальности, в числе которых 17 детей.

**Ведущий 2:** В октябре – декабре 1942 г. Были арестованы, а затем расстреляны граждане из с. Псынадаха – Мазан Тамович Гучев, Шахим Курманович Асланов, Кашиф Тлостанукович Архестов, работавшие до оккупации руководителями села; Мусарби Аслангериевич Маржохов, работавший в с. Зольском председателем сельского совета; Мухамед Батырзанович Жужуев, Мухаж Масхудович Токбаев, Жангери Питович

Махотлов и Батырбек Хапитович Ципинов, проживающие в с. Малка и работавшие до войны руководителями села; Али Мусович Котов, уроженец п. Залукокоаже, работавший до войны директором Кабардинского крахмального завода. В с. Октябрьское (Светловодский сельсовет) в августе 1942 г. Немецкими полициями были схвачены и расстреляны бывший председатель колхоза им. Р. Люксембург Иван Карых и советский активист Василий Петрович Литвиненко. На месте их расстрела огдносельчане соорудили им памятник. На Батехской земле (ныне к-за «Псынадаха») полиция расстреляла Цору Кургоковича Кудаяева, который до войны работал председателем колхоза в п. Залукокоаже. Он воевал в партизанском отряде и при выполнении задания был схвачен немцами.

**Ведущий 1:** В декабре 1942 г. В селении Псыгансу был схвачен немцами и расстрелян уроженец с. Малка Муса Шупагович Хашхожев, учёный, доцент Ленинградского политехнического института.

Многие граждане района принимали активное участие в партизанском движении, организованном в Кабардино – Балкарии, шестеро из них пали смертью храбрых.

Мустафа Исмелович Алибеков из с. Каменноостское принимал активное участие во всех боевых операциях партизанского отряда. Он особо отличился в боях за селения Хабаз, В. Куркужин и Лескен и в декабре 1942 г. В неравном бою с фашистами погиб у с. Лескен I. Похоронен в братской могиле во дворе Лескенской СШ. Посмертно награждён медалью «За отвагу», а также посмертно награждены уроженцы из с. Хабаз Азаматгери Бутукович Текуев и его супруга Майрусхан Ортабаевна Черкесова, воевавшие в партизанском отряде. Они были схвачены немцами при выполнении задания партизанского отряда и по приказу немецкого коменданта с. Кашхатау Черекского района были подвергнуты истязанию и пыткам, а впоследствии и расстреляны.

**Ведущий 2:** В бою за Лескен (Урванский район) отдали свои жизни, спасая от гибели своего раненого товарища-партизана Согова, Гид Мударович Махцев и Бетал Кургович Ташилов из с. Малка. Они тоже похоронены в братской могиле на усадьбе Лескенской школы.

Многие наши земляки проявили мужество на фронтах Великой Отечественной войны и пали смертью храбрых.

За проявленное мужество и отвагу высокое звание Героя Советского Союза присвоено зольцам Василию Терентьевичу Михайленко и Владимиру

Тамбиевичу Тамбиеву, а Менли Фицевич Мусов стал кавалером ордена Славы трёх степеней.

Старшина Лостанбек Аисович Бжеников, уроженец п. Залукокоаже, погиб в деревне Морги и похоронен в братской могиле на станции Ловша Витебской области Республики Беларусь. Он ещё в 1942 г. Был удостоен почётного звания «Отличный танкист», погиб 24 июня 1944 г. С октября 1943 г. По 20 июня 1944 г. Бжеников уничтожил 16 вражеских орудий, 20 автомашин с грузом, 28 конных повозок с военной техникой, 12 пулемётов и другую технику, 70 солдат и офицеров противника. За храбрость в боях Л.А. Бжеников награждён орденами Красного Знамени, Красной Звезды, Отечественной войны II степени и многими медалями.

**Ведущий 1:** Мухтар Сафарович Мидов, уроженец с. Этоко, умер от полученных ран 8 апреля 1944 г. В эвакогоспиталев с. Русатовка Житомирской области, похоронен на сельском кладбище. За проявленное мужество при освобождении села от фашистских захватчиков имя старшего сержанта Мидова присвоено школе с. Русатовка.

Иван Тимофеевич Барановский, уроженец с. Светловодское, в годы войны попал в плен. Бежал из вагона при перевозке военнопленных, включился в Итальянское движение сопротивления. Будучи в партизанском отряде, при выполнении задания по освобождению из гестапо своих товарищей проявил героизм, но в этой операции он погиб. Ему поставлен памятник на площади города, где погиб. Его именем названа улица в с. Светловодское.

**Ведущий 2:** Хаким Хажомарович Тюбеев, уроженец с. Хабаз, служил на Черноморском военном флоте в чине капитан-лейтенанта, погиб в сентябре 1943 г. был награждён двумя орденами Красной Звезды и медалями.

Бетал Яхьяевич Бичоев из с. Малка имел воинское звание капитан, погиб в 1944 г., был награждён орденом Красной Звезды.

Мугаб Теунович Карданов, полковник, участник гражданской войны, погиб в Отечественной войне, был каварером ордена Красной Звезды.

В период освобождения Зольского района отдали свои жизни 935 солдат и офицеров. Только в сражении за с. Малка погибло 893 воина Красной Армии.

На местах их захоронений сооружены памятники. Они имеются в с. Хабаз, Сармаково, Малка, Зольское, Светловодское, Этоко, Приречное, в п. Залукокоаже.



**Ведущий 1:** Зольцам, погибшим на войне, и воинам Красной Армии, отдавшим жизнь в боях на Зольской земле, воздвигнуты памятники и памятные обелиски во всех населённых пунктах района.

**Ученик 13:**

Мы здесь не потому, что дата,  
Как злой осколок, память жжет в груди.  
К могиле неизвестного солдата  
Ты в праздники и будни приходи.  
Он защитил тебя на поле боя,  
Упал, ни шагу не ступив назад,  
И имя есть у этого героя –  
Великой Армии простой солдат.

*М. Исаковский*

**Ведущий 2:** «Когда говорят пушки, молчат музы», - гласит поговорка. Но поэзия воюющего народа опровергла её. Эту песню мы посвящаем нашим зольчанам. (*«День Победы» на русском – 3 кл.*).

**Ведущий 1:** Стих

О годах не совсем далёких  
Мы сегодня ведём рассказ,  
О ребятах весёлых, бойких,  
Так похожих на нас и вас.

Так же в школу, как мы, ходили  
И писали таким же мелом,  
И в спортзале играть любили,  
И всегда были заняты делом.

Были веселы, любознательны,  
Но со взрослыми наравне  
Встали в строй и вполне сознательно  
Воевали на той войне.

Погибали в боях героями,  
Партизанили по лесам  
И врагом не бывали сломлены,  
Враг всерьёз их боялся сам.

**Ведущий 2:** Стих

**By birth I am not from childhood**

By birth I am not from childhood.  
I am from war.  
And, therefore, probably,  
I value more than you can value  
The bliss of stillness

As well as each new day  
I live.

By birth I am not from childhood.  
I am from war.  
Once, on my way  
Through a guerilla path,  
I firmly grasped that  
We must love  
All tender blades of grass.

By birth I am not from childhood.  
I am from war.

And, therefore, possibly,  
Now well protected.  
Front soldiers` hearts are scorched.  
And you, your hands are rough.

By birth I am not from childhood.  
I am from war.  
Forgive me.  
Therein no fault of mine.

**Ведущий 1:** As we know, the war ended in a great victory . When Victory Day comes, it is celebrated in many countries in the world. The victory over fascism was of great significance also because it activated the national liberation struggle in the colonial countries .The main lesson of the victory over fascism is that all people of the world must fight against a new war and all peace- loving forces must unite for active actions. The victory in the Great Patriotic War was won by Soviet people in the name of peace and life on the Earth. Many poets dedicate poems to them. We sing songs about them. We glorify them in our legends. We remember them. They live in our hearts. They are with us today. No one wants war again, we all want peace.

**Ученик 13:** Стих

### **After the war**

A little light flickers among the ruins:  
Someone is alive there, holding  
the flame in his teeth.  
And there is no war and we have left  
the bathhouse  
And the world is comely and my road  
is long.  
And for three miles around I smell

Of a bar of strong laundry soap  
And a clean force soars above us all.  
And my flannel is clean and my  
    hair is clean  
And I am wearing clean overalls  
And step by step I proceed with  
    my clean mother  
And almost drop off to sleep along  
    the way;  
And the clanging streetcar bathes  
    my eyes with silver;  
The little barthhouse bundle  
    of washrags  
Turns silvery too, and the universe  
    gleams like silver.  
There is no war and we have left  
    the barthhouse.  
And I am light and my road is long.  
We do not dare sit down in the streetcar  
For after the bath we are free of lice  
And the world is comely and everyone  
    is alive  
And we`ll all live at least for a  
    hundred years  
And the world is comely and my  
    road is long  
And being poor is no longer a danger.  
And, Lord, how eerie and how beautiful  
Is the flickering of the little light  
    the ruins.

**Ведущий 2:** Хроника военных лет на фоне песни Людмилы Зыкиной  
«Поклонимся великим тем годам».

**Ученик 1-й:** Май всегда будет ассоциироваться в нашем сознании с Весной и Победой, Весной и Трудом, Весной и Миром.

**Ученик 2-й:** Вслушайтесь: это сам майский ветер сейчас говорит с вами.

**Ученик 3-й:** Обернитесь вслед скользящему над землей облаку, вспомните тех, кто мог бы дожить, но не дожил до сегодняшнего Мая.

**Ученик 1-й:** Задумайтесь о тех, кто будет встречать Май без нас — после нас.

**Ученик 2-й:** Это для них мы должны сохранить праздник Весны и Победы, Весны и Труда, Весны и Мира.

**Ученик 3-й:** Это для них мы должны сохранить нашу Землю.

**Ученик 1-й:** Чтобы всегда летел над ней, лукаво холода открытые детские лица и гоня перед собой невесомое облако нашей памяти, майский ветер.

**Ученик 2-й:** Ветер Победы.

**Ученик 3-й:** Ветер Мира.

**Ученик 1-й:** Ветер Любви.

**Ведущий 2:** («Солнечный круг» на английском).